|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\User\Favorites\Documents\Desktop\UNEnvironment_Logo_Arabic_Full_colour.jpgCBD/NP/MOP/DEC/5/6 |  | Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf |
| Distr.: General25 October 2024ArabicOriginal: English**نسخة مسبقة**[[1]](#footnote-1)\* | **CBD_logo_ar-CMYK-black  Converted**  |

**مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي**

**العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا**

**بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم**

**العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها**

**الاجتماع الخامس**

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول – 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 13 من جدول الأعمال

**تعزيز تنفيذ بروتوكول ناغويا في سياق**

**إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي**

**مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها في 25 أكتوبر/تشرين الأول 2024**

**NP-5/6 تعزيز تنفيذ بروتوكول ناغويا في سياق إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي**

*إن مؤتمر الأطراف* *العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،*

*إذ يشير* إلى مقرريه [NP-4/3](https://www.cbd.int/doc/decisions/np-mop-04/np-mop-04-dec-03-ar.pdf) المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول، و [NP-4/5](https://www.cbd.int/doc/decisions/np-mop-04/np-mop-04-dec-05-ar.pdf) المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022،

*وإذ يشير أيضا* إلى أن غايات وأهداف إطار كونمينغ‑مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي[[2]](#footnote-2)1 متكاملة وترمي إلى المساهمة بطريقة متوازنة في الأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي،[[3]](#footnote-3)2

1. *يحيط علما* بالمقرر [16/1](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-16/cop-16-dec-01-ar.pdf) المؤرخ 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024 الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن التقدم المحرز في تحديد الأهداف الوطنية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما يتماشى مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، ويرحب بالتقدم الذي أحرزته الأطراف والحكومات الأخرى في تقديم الأهداف الوطنية نحو تحقيق الهدف 13 والغاية جيم من الإطار؛
2. *يحيط علما أيضا* بالمقرر 16/-- الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية بشأن آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض، بما في ذلك الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي الذي سيجرى في الاجتماعين السابع عشر والتاسع عشر لمؤتمر الأطراف،[[4]](#footnote-4)3 والمقرر 16/-- بشأن إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،3 الذي يتضمن مؤشرات للغاية جيم والهدف 13 من الإطار، والمنهجيات المقترحة ذات الصلة الواردة في الوثيقة [CBD/COP/16/INF/3/Rev.1](https://www.cbd.int/documents/CBD/COP/16/INF/3/REV1)؛
3. *يدعو* الأطراف، ويشجع الحكومات الأخرى، على القيام بما يلي:
4. معالجة جميع عناصر الغاية جيم والهدف 13 من الإطار عند وضع الغايات الوطنية وتنقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛[[5]](#footnote-5)4
5. وضع الآليات والأدوات اللازمة لجمع المعلومات الوطنية عن المنافع النقدية وغير النقدية المتحصل عليها للتمكن من الإبلاغ عن التقدم المحرز في تحقيق الغاية جيم للإطار، وذلك وفقا للظروف والأولويات الوطنية؛
6. إدراج الاحتياجات من القدرات والاحتياجات المالية لجمع المعلومات الوطنية عن المنافع النقدية وغير النقدية المتحصل عليها وتنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها،[[6]](#footnote-6)5 حسب الاقتضاء، في تحديث أو تنقيح الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وما يرتبط بها من خطط وطنية للتمويل وبناء القدرات والتنمية؛
7. *يدعو* الأطراف، ويشجع الحكومات والمنظمات الأخرى ذات الصلة، على القيام بما يلي:
8. تعزيز إدماج بروتوكول ناغويا في آليات التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض المعالجة في المقرر 16/-- والمشار إليها في المقرر 16/--؛[[7]](#footnote-7)6
9. دعم تطوير الآليات والأدوات المشار إليها في الفقرة 3 (ب) أعلاه، ومواصلة جمع المعلومات العالمية عن أنواع معينة من تقاسم المنافع غير النقدية من أجل التصنيف الوطني وتعزيز منهجية هذا الجمع.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* في انتظار اعتماد مقرر بشأن آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض، بما في ذلك الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال الاعالمي للتنوع البيولوجي الذي سيجرى في الاجتماعين السابع عشر والتاسع عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والمقرر بشأن إطار الرصد لإطار مونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بسبب الإشارة إليهما في المقرر الحالي. [↑](#footnote-ref-1)
2. 1 المقرر 15/4، المرفق. [↑](#footnote-ref-2)
3. 2 الأمم المتحدة، *سلسلة المعاهدات*، المجلد 1760، الرقم 30619. [↑](#footnote-ref-3)
4. 3 في انتظار الاعتماد في الدورة الثانية المستأنفة لمؤتمر الأطراف، في فبراير/شباط 2025. [↑](#footnote-ref-4)
5. 4 انظر [www.cbd.int/gbf/targets/13](http://www.cbd.int/gbf/targets/13) للاطلاع على المذكرات التوجيهية التي أعدتها الأمانة بشأن الهدف 13. [↑](#footnote-ref-5)
6. 5 الأمم المتحدة، *سلسلة المعاهدات*، المجلد 3008، الرقم 30619. [↑](#footnote-ref-6)
7. 6 هذان المقرران هما نفس المقررين المذكورين في الفقرة 2 من المنطوق. وستُضاف أرقام المقررين بمجرد اعتمادهما. [↑](#footnote-ref-7)